

Nivel Secundario

ANEXO 1: Lengua y Literatura

En este tercer momento se propone la construcción y/o revisión de acuerdos con el propósito de diagramar propuestas de enseñanza, para guiar la lectura de un texto.

Actividad 1

Este fragmento representa un texto de estudio, que podría formar parte de las lecturas del área de Lengua y Literatura. Los estudiantes suelen frecuentar los libros de consulta (manuales y libros de texto) para sistematizar conceptos teóricos de gramática o de teoría literaria. Paralelamente a su lectura, realizan algunas actividades que les facilitan sistematizar la información, tales como subrayado, resumen, o algún esquema.

Después de la lectura del texto, les ofrecemos algunas preguntas que acompañen la reflexión:

Los tiempos verbales

El *presente*, el *pretérito perfecto simple* y el *pretérito imperfecto* son tiempos verbales. En nuestra lengua, los tiempos verbales se organizan en tres grupos: presente, pasado y futuro.

Pasado (Antes)		Presente (Ahora)	Futuro (Después)
Pretérito perfecto simple	Pretérito imperfecto		
<i>nació</i>	<i>esperaban</i>	<i>recitan</i> <i>cantan</i>	<i>cantaré</i> <i>vamos a salir</i>

El *presente* señala, en general, que la acción coincide con el momento en el que se está hablando, pero existen otros usos del presente: por ejemplo, para transmitir lo que se llaman verdades científicas o universales o situaciones perdurables, es decir, hechos que se expresan en presente porque son invariables, no cambiarán.

El *pasado* indica que la acción corresponde a un momento anterior al presente. El pretérito perfecto simple y el pretérito imperfecto son dos de las formas en que puede expresarse el pasado.

El *futuro* se refiere a una acción situada en un tiempo que aún no ha llegado. Es habitual emplear el verbo en su forma de futuro (compraremos) o una construcción como “vamos a comprar”, que expresa de igual modo el futuro.

Los tiempos señalados anteriormente corresponden al modo indicativo. El modo de los verbos informa acerca de la actitud que tiene el hablante cuando habla. Se emplea el *modo indicativo* cuando se habla de acciones que se consideran *reales* o *seguras*.

1. ¿Ustedes ofrecen a los alumnos textos similares para abordar temas gramaticales o de teoría literaria? ¿En qué momento de la secuencia los incluyen? ¿Qué dificultades se les presentarían a los alumnos si tuviesen que leer de manera individual el texto? ¿Qué explicaciones darían para reponer aquello que el texto no dice o expresa de manera resumida?
2. El texto presenta en un cuadro los diferentes tiempos verbales en tres grandes ejes ¿Cuál es la relación que se establece entre las filas y las columnas? ¿Cómo orientaría la lectura de los ejemplos presentados en la segunda fila, para que el estudiante pueda reconocer que los verbos no están conjugados -todos ellos- en igual persona y número?
3. El uso de la tipografía, en este texto, en particular, nos permite no solo identificar la información relevante, sino también establecer las relaciones que el escritor construye entre la información presentada y la conformación de las oraciones y los párrafos. ¿Ustedes cómo favorecerían la lectura de estos elementos paratextuales: título, uso de negrita, cursiva, entre otros?

Otros interrogantes que nos podemos plantear.

- ¿En qué año y de qué ciclo del Nivel Secundario lo abordaría? ¿Por qué?
- ¿Qué situaciones de lectura propondría: individual, colectiva, en pequeños grupos, una primera lectura en voz alta del docente, entre otras?
- ¿Cuáles son los saberes que el texto da “por sabido” que el lector conoce? ¿Con qué estrategia los repondría/ retomaría?

Actividad 2

También, la lectura de historias de ficción forma parte de las lecturas propias del área de Lengua y Literatura. Por ello, a continuación les proponemos compartir la lectura de *La ceniza* de la escritora pampeana Lucía Castelli.

La ceniza

Dicen que los hombres cansados no habían perdido la fe, a pesar del arenal y de esos médanos que corrían a su antojo arrasando sembrados, expectativas y sueños.

Dicen que resolvieron quedarse a pesar de las leyendas que hablaban de malones, a pesar de los pronósticos que no le auguraban futuro a la nueva población, a pesar de tantos que les decían ilusos, utópicos o ingenuos.

Gringos empecinados casi todos, se aferraron al trabajo y a la esperanza. Desafiando el tiempo y los peligros, hundieron el arado, golpearon el yunque, levantaron paredes, trajeron maestros porque los hijos necesitaban educarse, fundaron Asociaciones y Clubes porque ellos también necesitaban un tiempo para el ocio, la diversión y los proyectos.

Ya estaban la Cruz, la Casa de Fotografías, el almacén de Ramos Generales, la fonda y los oficios. Ya éramos el General Milonga trascendiendo los límites del poblado.

Ya el tren había dejado tantas veces en los andenes la carga de sus vagones y otras tantas habían regresado a Buenos Aires rebotante de cosechas, de reses, de futuro.

Dicen que cuando todo iba encaminándose, a favor de la noche llegaron silenciosos los pájaros grisáceos escapados de un volcán de nombre inofensivo, y sacudieron sus pesados plumajes sobre los sembrados, sobre las calles, sobre el pueblo dormido. Fue una noche larga resistiéndose al llamado apremiante de la mañana. Y cuando por fin los hombres, abriendo las puertas de sus viviendas, se asomaron a saludar al nuevo día, los ojos asombrados sólo pudieron reflejar un paisaje extenso uniforme y gris. Gris se había vuelto el cielo, gris era el aire irrespirable, gris la congoja que pretendía abatirlos.

Dicen que la gente, temerosa, se preguntaba si aquello sería causado por el enojo de algún dios tutelar de los médanos, o si tal vez pudiera ser una señal, como aquel cometa que apareció presagiando la guerra del catorce.

Dicen también los memoriosos que recuerdan aquel día y aquella noche de abril de 1932, que los hombres no se arredraron ni se compadecieron. Sus manos fuertes abrazaron palas y picos, inclinaron los cuerpos incansables y dieron comienzo a un lento, fatigoso y largo ritual: el desalojo de la Ceniza.

Castelli, Lucía (2002.:56). *La Pampa en palabras. Tomo 2.*
Ministerio de Cultura y Educación.

1. ¿Ustedes ofrecen textos literarios similares? ¿En qué momento de una secuencia de enseñanza les parece más pertinente trabajarlo y con qué propósito?

Posibles opciones son en un:

- itinerario de lectura,
- trabajo con la Literatura pampeana,
- eje de trabajo Literatura/realidad,
- trabajo que relaciona la Literatura y la oralidad.

Si elige alguna de las opciones anteriores o incorpora otra al listado, realice una justificación contextualizada para compartir con los colegas.

2. ¿Qué intervenciones tiene que hacer el profesor para acompañar la lectura de ese texto de manera que los estudiantes puedan comprenderlo? ¿Con qué **consignas/preguntas de trabajo** abordarían el texto, qué explicaciones debería dar el docente para reponer aquello que el texto no dice o no deja del todo claro, cómo organizar la situación de lectura. Les ofrecemos algunas preguntas que orienten la reflexión.

a) **Antes de la lectura del texto** sería importante detenerse en el título, que hace referencia a la ceniza.

- La historia que subyace en el relato parte de un hecho real. ¿Desde las perspectivas de ustedes es relevante que los estudiantes conozcan antes de la lectura, los sucesos ocurridos? Si creen que los estudiantes no tienen información sobre este suceso, qué intervenciones propondría para que los estudiantes puedan relacionar el texto con el contexto. Por ejemplo, ustedes brindarían la información, proyectarían un video, los orientarían con algunas páginas de internet, entre otras.
- Con el propósito de relacionar el texto *La ceniza*, con otros lenguajes artísticos ¿Cómo planificaríamos una situación de enseñanza, que permita vincular por medio de una conversación literaria, este texto con las cenizas que inspiraron al pintor argentino [Benito Quinquela Martín](#) para pintar el cuadro "Cenizas volcánicas de Mendoza"? O bien, ¿Cómo propondríamos relacionarlo con algunas fotografías de la [Fototeca](#)

- b) Ahora, **durante la lectura**, ¿qué situaciones de lectura propondría para *La ceniza*: individual, colectiva, en pequeños grupos, una primera lectura en voz alta del docente, entre otras?
- ¿Qué explicaciones darían para reponer aquellos saberes que el texto “da por sentado” y solo señala; por ejemplo, cuando hace referencia a: “Fue una noche larga...”, “la guerra del catorce” o a las distintas instituciones a las que menciona?
 - ¿Cómo orientaría la lectura de ciertas descripciones que interrumpen la acción y caracterizan a los personajes, al trabajo con la pala, el arado, golpeando el yunque o levantando paredes, para hacer más creíble lo narrado e incorporar datos que son necesarios para comprender mejor la historia?
 - ¿Les propondríamos a los estudiantes la relectura de ciertos párrafos? Para ayudarlos a:
 - establecer relaciones causales o temporales,
 - indagar acerca de la relación entre las motivaciones de los personajes y sus acciones,
 - recapitular lo leído y así resaltar los nudos centrales del texto.
- ¿Cuál (es) sí, cuál (es) no, por qué?
- c) **Luego de la lectura**, con qué estrategias intercambiaríamos opiniones sobre:
- la relación entre el hecho narrado y los otros hechos a los que hace referencia,
 - las descripciones de las tareas, del lugar y de los hombres a los que define “como gringos empecinados”.
- d) Una forma particular de planificación didáctica es seguir un itinerario de lectura; por ejemplo, en este caso puede ser el tema “la ceniza”. Entonces, recomendamos la lectura de los textos que figuran en el Anexo: **Para seguir leyendo**; y la reflexión sobre las preguntas orientadoras.

- ¿Cómo implementaríamos la propuesta con el curso que tenemos a cargo? ¿En qué tiempos?
- ¿Qué estrategias utilizaríamos para los distintos momentos de la lectura?
- ¿Qué otros textos agregaría para enriquecer el itinerario de lectura?

Actividad 3

Los docentes reunidos por ciclo, en pequeños grupos, explorarán qué dan de leer en el colegio de 1º a 6º año, en Lengua y Literatura. Esto les permitirá visualizar la complejización de las propuestas de lectura, en particular teniendo en cuenta los textos –cantidad, variedad, complejidad- y las actividades que proponen.

A partir de lo conversado, les proponemos establecer acuerdos en sus propuestas de enseñanza, para fortalecer la progresión creciente de los programas en lo que hace a la selección de los géneros literarios y no literarios que funcionarán como ejes organizativos, los recorridos temáticos y obras y autores. Para ello, completen el siguiente cuadro, teniendo en cuenta las siguientes sugerencias: en cada texto consignar título, autor, año de publicación, editorial, género/clase de texto (académico/divulgación, artículo periodístico, textos literarios (cuento, poesía, obra de teatro, entre otros).

Ciclo Básico					
	Qué leemos	Para qué	Cómo desarrollo la actividad	Con qué intervenciones docentes	Tiempo destinado
1ero.					
2do.					
3ro.					
Qué incorporaría					

Ciclo Orientado					
	Qué leemos	Para qué	Cómo desarrollo la actividad	Con qué intervenciones docentes	Tiempo destinado
4to.					
5to.					
6to.					
Qué incorporaría					

Anexo. Para seguir leyendo

- *Ceniza* de Juan Ricardo Nervi.
- *Mi abuela, mi abuelo y mi bisabuela, me lo contaron* de Irma Zanardi.
- <https://fototecabernardograff.wordpress.com/.../ceniza-volcanica-en-la-pampa-general>. Archivo Histórico Provincial “Prof. Fernando E. Aráoz”

Ceniza

Furtiva, sigilosa,
llegó de madrugada
y se hizo la noche
en la fría mañana.

Tres sueños sin estrellas
y tres días sin alba.
Los pájaros huyeron,
callaron las calandrias.

Un sol pequeño y triste
alumbró con su lámpara
un fúnebre cortejo
de ciegas alimañas.

Furtiva, sigilosa,
llegó de madrugada...
Se quedó para siempre
en la llanura parda.

Nervi, Juan Ricardo. 1983

Aldea Gringa.

Buenos Aires: Plus Ultra.

Mi abuela, mi abuelo y mi bisabuela, me contaron:

Se levantó una nube del sur-oeste, que puso todo oscuro. Bartolomé había venido de Mirasol a General Pico y lo agarró la ceniza acá. Eran las doce de la noche. Esa noche era espantosa y se quedó en el bar. La gente salía de allí para ver cómo caía esa cosa y no sabía que era aquello. La ceniza tapaba los autos, los motores la aspiraban y como era un metal, se fundían. Eran como las doce del día y la gente seguía durmiendo y muchos de ellos decían que era el fin del mundo. A Mirasol (zona de tambos) llegaban los tamberos y tenían que tirar toda la leche, porque no sabían que era aquello. Las cosechas se arruinaban...¡fue todo una pérdida!. Todos teníamos miedo, nadie sabía nada. La caída duró de la noche hasta el mediodía. Después, el viento del Sur levantaba el polvo que quedaba en el aire. La gente tenía miedo que aquello fuese venenoso y lo primero que pensaba era en minerales que caían o una lluvia de tierra y también creían que era un planeta hecho polvo luego de chocar con la atmósfera. La gente de campo empezó a arar la tierra para darla vuelta y así hacerla fértil. La ceniza quemaba el pasto y los animales morían.

Relatores: Bartolomé Alzamora (70 años)

Matilde Tessitori (69 años)

Micaela Robledo (93 años)

Zanardi, Irma. 1990. *La caída de la ceniza en La Pampa*.

General Pico. La Pampa

Materiales de referencia

Alvarado, Maite y Yeannoteguy, Alicia (1999). *La escritura y sus formas discursivas*. Buenos Aires: Eudeba

Cano, Fernanda (2005). Sobre la enseñanza de la literatura (o de las tensiones entre el quehacer docente y el quehacer lector. En *Diploma Superior en Lectura, Escritura y Educación*. Buenos Aires: Flacso.

Colomer, Teresa (2005). *Andar entre libros. La lectura literaria en la escuela*. México: Fondo de Cultura Económica

Ministerio de Educación Provincia de La Pampa. Materiales Curriculares de Lengua y Literatura. Nivel Secundario. Ciclo Básico (2009). Ciclo Orientado (2013).

Nuestra Escuela, La Pampa (2016). La formación permanente comprometida con la lectura en el Nivel Secundario.

Rodolfo Castro (2004). Habitar el sonido. En *Nuevas Hojas de Lectura*, No 5. Bogotá: Fundalectura

Importante: Este documento es la contextualización jurisdiccional de la Jornada Institucional N° 1 *Leer en plural. La lectura en la escuela y en cada área* y la Jornada Institucional N° 2 *Leer en clase con el andamiaje del profesor* propuestas para Nivel Secundario, por el Instituto Nacional de Formación Docente del Ministerio de Educación y Deporte, en el marco del Programa Nuestra Escuela, para el Ciclo Lectivo 2017.